

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DC220



Thank you for choosing Philips.

### Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

or call  
**1-888-PHILIPS (744-5477)**  
while with your product.  
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

### Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)  
ou formez le

**1-800-661-6162 (Francophone)**  
**1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)**

Veuillez à avoir votre produit à portée de main.  
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

### Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerla aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)  
o llame al teléfono

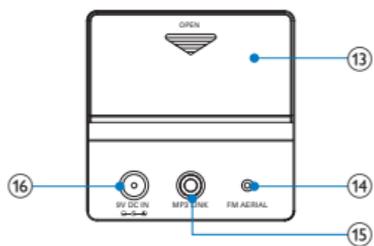
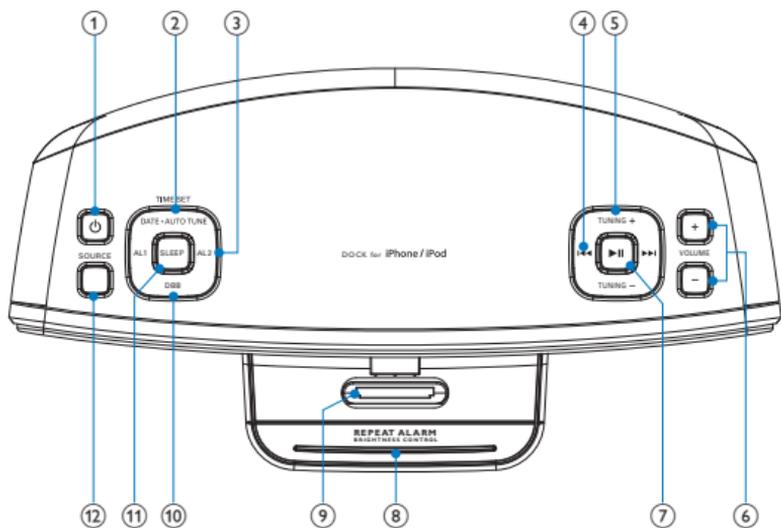
**1-888-PHILIPS (744-5477)**  
y tenga a mano el producto.  
(y número de model / serial)



ES

Manual del usuario

**PHILIPS**



Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) para asegurarse de:

#### \*Comprobante de Compra

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

#### \*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

#### \*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

## PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

### Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

**P.S.:** Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Conozca estos  
símbolos de **seguridad**



Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.



El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

#### Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. \_\_\_\_\_

N° de serie. \_\_\_\_\_

## PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

# 1 Importante

## Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

---

## Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.

- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
  - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
  - Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑰ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

- 18 Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.



#### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

---

## Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

### Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- 1 Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- 2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Reglamento FCC

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC.

Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma

de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación de la antena receptora o colocarla en otra ubicación.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente a la que el receptor está conectado.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

### **Canadá**

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

### **Información medioambiental**

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

## 2 Radio reloj para iPhone/iPod

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introducción

Con esta unidad podrá disfrutar de los contenidos de audio de su iPod, iPhone, de otros dispositivos o de la radio.

La radio, el iPod o el iPhone se pueden configurar como temporizador de alarma. Puede ajustar dos temporizadores de alarma para que suenen a distintas horas.

---

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- 1 adaptador de corriente de CA
- 1 cable de conexión MP3
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

---

# Descripción de la unidad principal

## Vista superior

- ① POWER**
  - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
  - Desactiva el temporizador de desconexión automática.
  - Detiene la alarma.
- ② DATE • AUTO TUNE/TIME SET**
  - Ajusta la fecha y la hora.
  - Busca y programa emisoras de radio automáticamente.
- ③ AL 1/AL 2**
  - Ajusta el temporizador de la alarma.
  - Desactiva el tono de alarma.
  - Visualiza los ajustes de la alarma.
- ④ ◀◀▶▶**
  - Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
  - Busca dentro de un archivo de audio.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
  - Ajusta la hora.
- ⑤ TUNING +/-**
  - Sintoniza una emisora de radio.
  - Ajusta la hora.
- ⑥ VOL +/-**
  - Para ajustar el volumen.
- ⑦ ▶||**
  - Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.
- ⑧ REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
  - Activa la repetición de la alarma.
  - Ajusta el brillo de la pantalla.

- ⑨ **Base para iPod/iPhone**
  - Carga un iPod/iPhone.
- ⑩ **DBB**
  - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑪ **SLEEP**
  - Ajusta el temporizador de desconexión automática.
- ⑫ **SOURCE**
  - Selecciona una fuente: iPod/iPhone, sintonizador FM o auxiliar.

#### Vista posterior

- ⑬ **Compartimento de pilas de reserva**
  - Inserte dos pilas AAA/R03/UM4 de 1,5 V.
- ⑭ **FM AERIAL**
  - Mejora la recepción de FM.
- ⑮ **MP3-LINK**
  - Toma para un dispositivo de audio externo.
- ⑯ **DC IN**
  - Toma para la fuente de alimentación.

## 3 Introducción



### Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

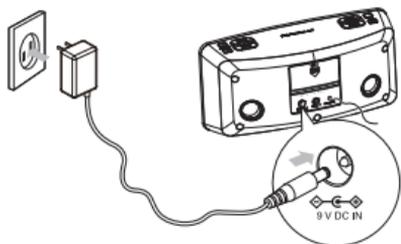
## Conexión de corriente



### Precaución

- Riesgo de daños en el dispositivo. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el adaptador de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

- 1 Enchufe un extremo del adaptador de CA a la toma **DC IN** de la unidad principal.
- 2 Enchufe el otro extremo del adaptador de CA a la toma de pared.



### Nota

- La información sobre el voltaje y la potencia se encuentra en la parte inferior de la unidad.

---

## Ajuste de hora y fecha

- 1 Conecte el iPod/iPhone a la base de la unidad.
- 2 Encienda el iPod/iPhone.
  - ↳ La hora y la fecha del iPod/iPhone se transfieren a la unidad automáticamente.

### Para ajustar la fecha y la hora de forma manual:

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** durante 2 segundos.
  - ↳ [12 HR] comenzará a parpadear.
- 2 Pulse **TUNING +/-** o **◀◀▶▶** para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
- 3 Pulse **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** para confirmar.
  - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **TUNING +/-** o **◀◀▶▶** para ajustar la hora.
- 5 Pulse **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** para confirmar.

- ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 6** Repita los pasos 4-5 para ajustar los minutos, el año, el mes y el día.
- 

## Encendido

- 1** Pulse **POWER**.
- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.
- 

## Pasar al modo de espera

- 1** Pulse **POWER** de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
- ↳ Si la fecha y la hora están ajustadas, aparecerán en el panel de visualización.

# 4 Reproducción

---

## Reproducción desde el iPod/iPhone

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

---

### Modelos de iPod/iPhone compatibles

Modelos de iPod y de iPhone de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod de quinta generación (vídeo), iPod con pantalla en color y iPod mini.
  - iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS.
- 

### Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1** Coloque el iPod/iPhone en la base.

- 2 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
  - ↳ El iPod/iPhone conectado inicia la reproducción automáticamente.
  - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse ►||.
  - Para saltar una pista, pulse ◀◀▶▶.
  - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀▶▶; después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

---

## Carga del iPod/iPhone

Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.



### Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

---

## Reproducción desde un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

- 1 Pulse **SOURCE** repetidamente hasta seleccionar la fuente auxiliar.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 suministrado a:
  - la toma **MP3 LINK** (de 3,5 mm) situada en la parte posterior de la unidad.
  - la conexión para auriculares del dispositivo externo.

- 3 Comience la reproducción del dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

## 5 Cómo escuchar la radio



### Nota

- Esta unidad sólo recibe radio FM.

---

## Sintonización de una emisora de radio



### Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.



### Nota

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **SOURCE** para seleccionar FM.
- 2 Mantenga pulsado **TUNING +/-** durante más de 2 segundos.
  - ↳ Se muestra [SRCH] (buscar).
  - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.

- Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **TUNING +/-** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

---

## Programación automática de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** durante más de 2 segundos para activar el modo de programa automático.
  - ↳ Aparece [AUTO] (automático).
  - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
  - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

---

## Programación manual de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** para activar el modo de programa.
  - ↳ PR01 comienza a parpadear.
- 3 Pulse **DATE • AUTO TUNE/TIME SET** para confirmar.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.



### Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

---

## Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar un número de presintonía.

## 6 Otras funciones

---

### Ajuste del temporizador de alarma

Puede configurar dos alarmas que suenen a distintas horas.

- 1 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
- 2 Mantenga pulsado **AL 1** o **AL 2** durante 2 segundos.  
↳ [AL 1] o [AL 2] comenzará a parpadear.
- 3 Pulse **SOURCE** para seleccionar una fuente de sonido para la alarma: iPod/iPhone, lista de reproducción del iPod/iPhone, sintonizador FM o zumbador.
- 4 Pulse **AL 1** o **AL 2**.  
↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 5 Pulse **TUNING +/-** o **◀◀▶▶** varias veces para ajustar la hora.
- 6 Pulse **AL 1** o **AL 2** para confirmar.  
↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 7 Repita los pasos 5 y 6 para ajustar los minutos.
- 8 Repita los pasos 5 y 6 para seleccionar una alarma de todos los días de la semana, de días entre semana o de fin de semana.
- 9 Repita los pasos 5 y 6 para ajustar el volumen de la alarma.



## Consejo

- Si desea despertarse con pistas específicas del iPhone/iPod, una vez que configure la lista de reproducción de iPhone/iPod como despertador en la unidad, deberá crear una lista de reproducción llamada 'PHILIPS' a través de iTunes y copiar las pistas que desee en dicha lista.
- Si no ha creado ninguna lista de reproducción o no ha añadido pistas a dicha lista, la unidad reproducirá las pistas que seleccionó por última vez en el iPhone/iPod.

---

## Activación y desactivación del temporizador de alarma

- 1 Pulse **AL 1** o **AL 2** varias veces para activar o desactivar el temporizador.
  - ↳ Si el temporizador está activado, se muestra [  AL 1 ] o [  AL2 ].
  - ↳ Si el temporizador está desactivado, desaparece el símbolo  de delante de [AL1] o [AL2].

---

## Alarma suave

La función de alarma suave le despierta suavemente con el volumen de alarma ascendente.

- Si selecciona la fuente de alarma de iPhone/iPod, lista de reproducción de iPhone/iPod o FM, el volumen de alarma aumentará poco a poco.
- Si selecciona el zumbador como fuente de la alarma, la alarma aumentará la frecuencia del tono de los pitidos en un lapso de segundos.

---

## Repetición de la alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **BRIGHTNESS/REP ALM.**  
↳ La alarma vuelve a sonar unos minutos más tarde.



### Consejo

- Puede pulsar **◀◀▶▶** para ajustar el intervalo tras el cual se repetirá la alarma.

---

## Cómo detener el tono de la alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **AL 1** o **AL 2** según corresponda.  
↳ La alarma se detiene pero los ajustes de la alarma se mantienen.

---

## Visualización de los ajustes de la alarma

- 1 Pulse **AL 1** o **AL 2**.

---

## Modo de pilas de reserva

Normalmente, la unidad se debe utilizar con el adaptador de CA. Si el adaptador de CA se desconecta, la unidad cambiará automáticamente al modo de pilas de reserva.

En el modo de pilas de reserva:

- La unidad mostrará lo mismo que durante el modo de espera, con la retroiluminación apagada.
- Sólo estarán disponibles las siguientes funciones:
  - Reloj
  - Alarma



#### Nota

- En el modo de pilas de reserva, la fuente de alarma predeterminada será el zumbador.

Cuando vuelva a enchufar la fuente de alimentación de CA, la unidad saldrá del modo de pilas de reserva y pasará al modo de espera.



#### Nota

- En el modo de pilas de reserva, la unidad puede funcionar durante 3 meses.
- Cuando las pilas estén a punto de agotarse, la pantalla indicará "bAtt Lo" (batería baja) hasta que las pilas se agoten y la unidad se apagará automáticamente. En este caso, sustituya las pilas del compartimento de pilas de reserva por otras 2 pilas nuevas AAA/R03/UM4 de 1,5 V.

---

## Instalación de pilas de reserva



#### Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de daños en el dispositivo. Extraiga las pilas cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo.

- 1 Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la unidad.
- 2 Inserte 2 pilas tipo R03/UM-4/AAA de 1,5 V con la polaridad correcta.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



#### Nota

- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

---

## Ajuste del temporizador de desconexión automática



#### Nota

- Asegúrese de que la hora y la fecha se hayan ajustado correctamente antes de ajustar el temporizador de desconexión.

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

- 1 Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el periodo de tiempo establecido (en minutos).
  - ↳ El temporizador de desconexión automática está activado
  - ↳ La pantalla muestra **zZ**
  - ↳ El volumen comienza a descender de forma gradual a partir de los últimos 5 minutos del temporizador
  - ↳ La unidad pasa al modo de espera cuando llega la hora de desconexión.

### Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- 1 Pulse **SLEEP** varias veces hasta que se muestre **[OFF]** (Desactivado).
  - ↳ **zZ** desaparece de la pantalla.

---

## Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **BRIGHTNESS/REP ALM** repetidamente para seleccionar distintos niveles de brillo de la pantalla.

## 7 Ajuste del sonido

---

### Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

---

### Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.
  - ↳ Si se activa la mejora dinámica de graves, aparece [DBB 1].
  - ↳ Si se desactiva la mejora dinámica de graves, aparece [DBB 0].

## 8 Información del producto



### Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

---

## Especificaciones

---

### Amplificador

---

Potencia de salida	2 x 2,5 W RMS
Respuesta de frecuencia	125 Hz - 16 kHz, $\pm 3$ dB
Relación señal/ruido	>55 dB
Conexión MP3	500 mV RMS 10 kohmios

---

### Sintonizador

---

#### FM

---

Rango de sintonización	87.5-108 MHz
Intervalo de sintonización	100 KHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBu
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<45 dBu
Selección de búsqueda	<36 dBu
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>45 dB

---

---

## Información general

---

Alimentación de CA (adaptador de corriente)	AS190-090-AA180; Entrada: 100 - 240 V, 50-60 Hz, 0,7 A; Clase II; Salida: 9 V $\overline{=}$ 1,8 A
--	---

---

Consumo de energía en funcionamiento	10 W
---	------

---

Consumo de energía en modo de espera	<1 W
---	------

---

Dimensiones – Unidad principal (ancho x alto x profundo)	216,9 x 105 x 139,4 mm
--	------------------------

---

Peso – Unidad principal	0,75 kg
----------------------------	---------

---

## 9 Solución de problemas



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)).

Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato

esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

#### **No hay alimentación**

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.

#### **No hay sonido**

- Ajuste el volumen.

#### **La unidad no responde**

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

#### **La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

#### **El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

#### **Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador**

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

#### **Error del reloj cuando la hora se sincroniza con el iPod touch**

- Restablezca el iPod touch manteniendo pulsadas las teclas de encendido y de menú del iPod touch durante 10 segundos.

## GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

### COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

### QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promueve más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

**Nota: Cualquier producto que se venda y que esté idéntico a uno que sea reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.**

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

### LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

*Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.*

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

### Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

### PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU.:

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

### PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)

1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUN A GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Philips Consumer Lifestyle  
A division of Philips Electronics North America Corporation  
P.O. Box 10313  
Stamford, CT 06904  
Phone: 1-888-PHILIPS (744-5477)

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DC220\_37\_UM\_V1.0

